Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

1er FÉVRIER 1980

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume du Maroc portant règlement des conséquences financières résultant de l'application du Dahir portant loi n° 1-73-213 aux ressortissants belges, signé à Rabat le 12 juillet 1976

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article 1.

L'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume du Maroc portant règlement des conséquences financières résultant de l'application du Dahir portant loi n° 1-73-213 aux ressortissants belges, signé à Rabat le 12 juillet 1976, sortira son plein et entier effet.

Art. 2.

Une Commission est instituée aux fins de répartir entre les ayants droit belges la somme globale et forfaitaire de quarante millions de francs, fixée par les articles III et IV de l'Accord du 12 juillet 1976.

Cette répartition se fera au marc le franc.

Art. 3.

La Commission a son siège à Bruxelles.

Elle comprend un président et trois membres, à désigner par le Roi.

(1) *Voir :*

Documents du Sénat :

249 (S.E. 1979) :

— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

17 et 31 janvier 1980.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

1 FEBRUARI 1980

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Koninkrijk Marokko, tot regeling van de financiële gevolgen voortvloeiende uit de toepassing op de Belgische ingezetenen van het Dahir houdende wet nr 1-73-213, ondertekend te Rabat op 12 juli 1976

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1.

Het akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Koninkrijk Marokko, tot regeling van de financiële gevolgen voortvloeiende uit de toepassing op de Belgische ingezetenen van het Dahir houdende wet nr 1-73-213, ondertekend te Rabat op 12 juli 1976, zal volkomen uitwerking hebben.

Art. 2.

Een Commissie wordt ingesteld ten einde onder de Belgische rechthebbenden de globale en forfaitaire som te verdelen, ten bedrage van veertig miljoen frank, vastgesteld bij de artikels III en IV van het Akkoord van 12 juli 1976.

Deze verdeling zal pondsgewijze geschieden.

Art. 3.

De Commissie heeft haar zetel te Brussel.

Ze bestaat uit één Voorzitter en drie leden, die aangeduid worden door de Koning.

(1) *Zie :*

Stukken van de Senaat :

249 (B.Z. 1979) :

— Nr 1 : Wetsontwerp.
— Nr 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

17 en 31 januari 1980.

Art. 4.

Les ayants droit visés à l'article II de l'Accord, signé le 12 juillet 1976, doivent, sous peine de déchéance, adresser leur demande à la Commission, dans un délai de six mois prenant cours nonante jours après la date de l'entrée en vigueur de l'Accord.

Art. 5.

La Commission fixe elle-même sa procédure et statue souverainement; ses décisions sont définitives et non susceptibles d'aucun recours ou appel.

Elle a pour mission :

— de statuer sur le bien-fondé et la valeur des créances;

— de déterminer la part de chaque ayant droit dans la répartition de la somme globale et forfaitaire;

— d'entendre, à leur demande, toutes personnes prétendant avoir droit à une quote-part dans la somme globale et forfaitaire;

— d'arrêter la liste définitive des ayants droit.

Art. 6.

La Commission détermine la valeur des biens, droits et intérêts agricoles belges, visés à l'article premier de l'Accord, signé le 12 juillet 1976, en se basant par priorité sur la valeur de ces biens, droits et intérêts agricoles belges, à la date du dégât subi ou de la mesure prise à leur égard, ou à défaut à la date la plus proche à laquelle cette valeur peut être déterminée.

Art. 7.

La Commission arrête les règles qui sont d'application pour la répartition de la somme globale et forfaitaire conformément à l'Accord, signé le 12 juillet 1976.

Elle pourra demander l'avis de tous experts.

Art. 8.

La Commission prendra, s'il y a lieu, l'avis des ministres ayant dans leurs attributions les affaires étrangères et le commerce extérieur.

Art. 9.

Les frais de fonctionnement de la Commission et de son secrétariat sont imputés sur la somme globale et forfaitaire de quarante millions de francs.

Art. 10.

La Commission devra terminer l'examen des demandes en indemnisation et prendre les décisions y relatives dans le délai d'un an à compter de l'expiration du délai prévu à l'article 4 ci-dessus.

Art. 4.

De rechthebbenden, waarvan sprake in artikel II van het Akkoord, ondertekend op 12 juli 1976, moeten op straf van vervallenverklaring, hun vergoedingsaanvraag indienen bij de Commissie, binnen een termijn van zes maanden die ingaat negentig dagen na de datum van de inwerkingtreding van het Akkoord.

Art. 5.

De Commissie bepaalt zelf haar procedure en beslist soeverein; haar beslissingen zijn definitief en niet vatbaar voor enig verhaal of beroep.

Ze heeft de opdracht :

— te beslissen over de rechtmatigheid en de waarde van de vorderingen;

— het aandeel te bepalen van elke rechthebbende in de verdeling van de globale en forfaitaire som;

— op hun verzoek, alle personen te aanhoren die beweren recht te hebben op een gedeelte van de globale en forfaitaire som;

— de definitieve lijst van de rechthebbenden vast te stellen.

Art. 6.

De Commissie bepaalt de waarde van de Belgische landbouwgoederen, rechten en belangen, waarvan sprake in artikel I van het Akkoord, ondertekend op 12 juli 1976, bij voorkeur op grond van de waarde van deze Belgische landbouwgoederen, rechten en belangen, op de datum van de geleden schade of van de maatregel die te hunnen opzichte genomen werd, of bij gebreke daarvan, op de dichtstbij gelegen datum waarop deze waarde kan bepaald worden.

Art. 7.

De Commissie stelt de regels vast, die van toepassing zijn voor de verdeling van de globale en forfaitaire som, overeenkomstig het Akkoord, ondertekend op 12 juli 1976.

Ze kan het advies inwinnen van gelijk welke deskundige.

Art. 8.

De Commissie zal, zo nodig, het advies inwinnen van de Ministers die de problemen betreffende Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel in hun bevoegdheid hebben.

Art. 9.

De werkingskosten van de Commissie en van haar sekretariaat worden aangerekend op de globale en forfaitaire som van veertig miljoen frank.

Art. 10.

De Commissie zal het onderzoek van de vergoedingsaanvragen moeten beëindigen en de erop betrekking hebbende beslissingen moeten nemen, binnen de termijn van één jaar te rekenen van het einde van de bij artikel 4 hiervoren vastgestelde termijn.

Art. 11.

Le Roi arrête les mesures nécessaires à l'exécution de l'Accord, signé le 12 juillet 1976.

Le Roi peut déléguer ce pouvoir au Ministre qu'Il détermine.

Bruxelles, le 31 janvier 1980.

Le Président du Sénat,

Art. 11.

De Koning stelt de maatregelen vast die nodig zijn voor de uitvoering van het Akkoord, ondertekend op 12 juli 1976.

De Koning kan die bevoegdheid opdragen aan de Minister die hij aanwijst.

Brussel, 31 januari 1980.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE.

Les Secrétaires, | *De Secretarissen,*

W. MESOTTEN.
A. BOGAERTS.